



Digital Scholarly Editing

Roman Bleier, Martina Scholger

CLARIAH-AT

TEI Introductory School

10.-13. September 2019

Venue:

Centre for Information Modelling (ZIM)
Elisabethstraße 59/III, SR 81.31

Thanks to the IDE for sharing workshop material

Programm

Tuesday 10.9.

- 9:00-10:30 *Digital Scholarly Editing*
Roman Bleier, Martina Scholger
- 11:00-12:30 *Textencoding with XML*
Hans Clausen, Gerlinde Schneider
- 14:00-15:30 *TEI – General Introduction*
Hans Clausen, Gerlinde Schneider
- 16:00-17:30 *Practice: XML/TEI*
Hans Clausen, Gerlinde Schneider

Programm

Wednesday 11.9.

- | | |
|-------------|---|
| 9:00-10:30 | <i>Metadata:teiHeader, msDesc</i>
Helmut W. Klug, Elisabeth Raunig |
| 11:00-12:30 | <i>Text and transcription</i>
Sean M. Winslow |
| 14:00-15:30 | <i>Practice</i>
Helmut W. Klug, Elisabeth Raunig, Sean M. Winslow |
| 16:00-18:00 | <i>Presentations and social event</i> |

Programm

Thursday 12.9.

- | | |
|-------------|--|
| 9:00-10:30 | <i>TEI genre-specific encoding: letters</i>
Roman Bleier |
| 11:00-12:30 | <i>TEI Customization</i>
Martina Scholger |
| 14:00-15:30 | <i>Names, people, places</i>
Christian Steiner |
| 16:00-17:30 | <i>Practice: letters</i>
Roman Bleier, and Martina Scholger |

Programm

Friday 13.9.

9:00-10:30	<i>XPath</i> Syd Bauman
11:00-12:30	<i>Schematron, practice</i> Syd Bauman
14:00-15:30	<i>Easy TEI publication (CETELcean)</i> Raffaele Viglianti
16:00-17:30	<i>Case Studies: TEI for data-rich documents</i> James Cummings

Centre for Information Modelling

- Centre for Information Modelling – Austrian Centre for Digital Humanities (ZIM), University of Graz
<http://informationsmodellierung.uni-graz.at>
- ZIM has a strong focus on Digital Edition
- First Professor in Digital Humanities in Austria
- First Austrian university to offer academic programmes in Digital Humanities:
 - Certificate Programme
 - Master Programme
 - PhD

UNIVERSITÄT GRAZ
UNIVERSITY OF GRAZ



GAMS Humanities' Asset Management System

<http://gams.uni-graz.at>

- The ZIM develops and maintains the GAMS
- *“GAMS is an OAIS compliant asset management system for the management, publication and long-term archiving of digital resources from the Humanities.”*



DE | EN

GAMS
Geisteswissenschaftliches Asset Management System

UNI GRAZ

Home About Projekte Dokumentation

Alle Projekte

Mittelalterlabor: Aufbereitung der Grazer Handschrift UB, Ms. 1609

Stefan Zweig Digital

Postcarding Lower Styria. Nation, Language, and Identities on Picture Postcards 1885-1920

About GAMS

GAMS ist ein OAIS-konformes Asset Management System zur Verwaltung, Publikation und Langzeitarchivierung digitaler Ressourcen aus allen geisteswissenschaftlichen Fächern. Es bietet MitarbeiterInnen aus Forschung und Lehre, aber auch Studierenden in Projekten die Möglichkeit, diese Ressourcen zitabel und mit Metadaten versehen zu verwalten und zu veröffentlichen.

➤ mehr

CoreTrustSeal

GAMS ist seit 2019 nach den Kriterien des CoreTrustSeal zertifiziert.

➤ mehr

Weitere Informationen

Impressum
Datenschutz

ZIM

re3data.org
GISTRY OF SEARCH DATA POSTORIES
Info: <https://doi.org/10.11616/R3-CDF>

Kontakt

Zentrum für Informationsmodellierung -
Austrian Centre for Digital Humanities
Karl-Franzens-Universität Graz

zim@uni-graz.at
<http://informationsmodellierung.uni-graz.at>

Institut für Dokumentologie und Editorik

IDE - Institute for Documentology and Scholarly Editing

- Organisation of Schools and Workshops
- Book series (Schriften des IDE, or **SIDE**)
- Review journal of the IDE (**RIDE**)



CLARIAH-AT TEI Introductory School

04/09/2019

The Centre for Information Modelling (ZIM), the Institute for Documentology and Scholarly Editing (IDE) and the ...mehr lesen >



RIDE 10 published – Reviews of digital scholarly editions of correspondence

19/06/2019

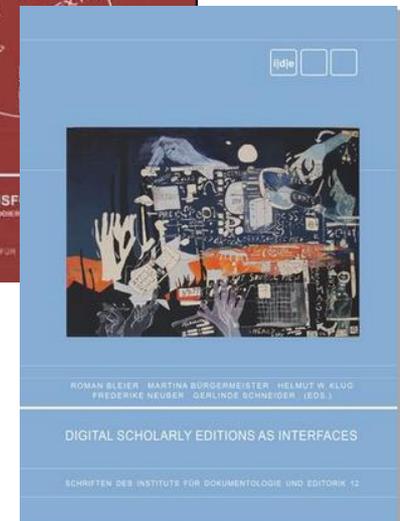
We are pleased to announce the tenth issue of the review journal RIDE, published since 2014 ...mehr lesen >



Vierter RIDE-Preis vergeben / Fourth RIDE prize awarded

16/04/2019

Thanks to a generous contribution of the Faculty of Humanities of the University of Graz, RIDE ...mehr lesen >



What is an edition?

„A scholarly edition is the critical representation of historic documents.“ ([Sahle 2016](#))



Editorial diversity

Different editorial approaches:

- Historical-critical edition
- Study edition
- Edition of regesta
- Diplomatic/hyper-diplomatic edition
- Facsimile edition
- Genetic edition/critique génétique/variorum edition
- Influence of New/Material Philology
- „documentary editing“

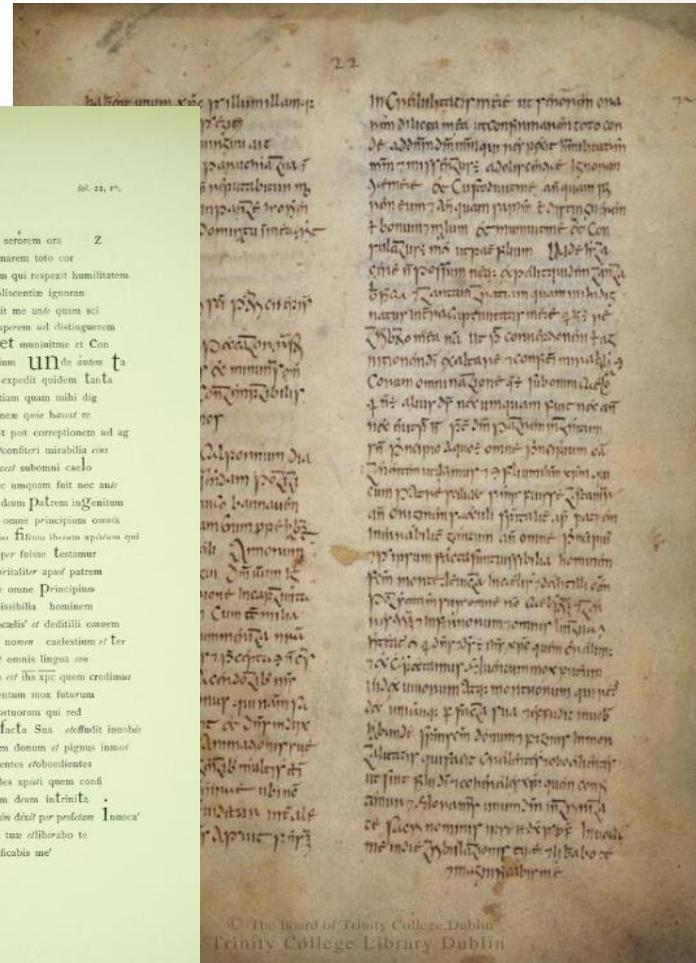
Editorial diversity

EPISTOLARUM SANCTI PATRICII EPISCOPI. LIBER PRIMUS: CONFESSIO.

ricius peccator rusticissimus et minimus omnium contemptibilissimus apud plurimos Calpornium diaconum filium quendam Potii presbit uico †bannaueum taburniae†; uillulam enim prope go capturam dedi. Deum enim uerum ignorabam et captiuitate adductus sum cum tot milia hominum —

(494,7; cf. Codices Patriciani Latini 54; Proc B. I. A. 52 G 5, p 185) alfarni B) diacono (-I B) ortus, filio, ut ipse ait, Potii presbyteri; GULELMIUM MALMESBURIENSEM De uita s. Patricii, lib I (LELANDI 16). 5-3 Mum^B L 1 (494,8; Proc I. 1) qui fuit uico bannaueum campo Taburniae W (V. 4, c. 1), in pago Taburnia uocabulo IOCEL 1, s in Taberniae campo GULELMIUS MALMESBURIENSIS I c; Banaoua alis campi Tabernarii LELANDUS IV, 30.

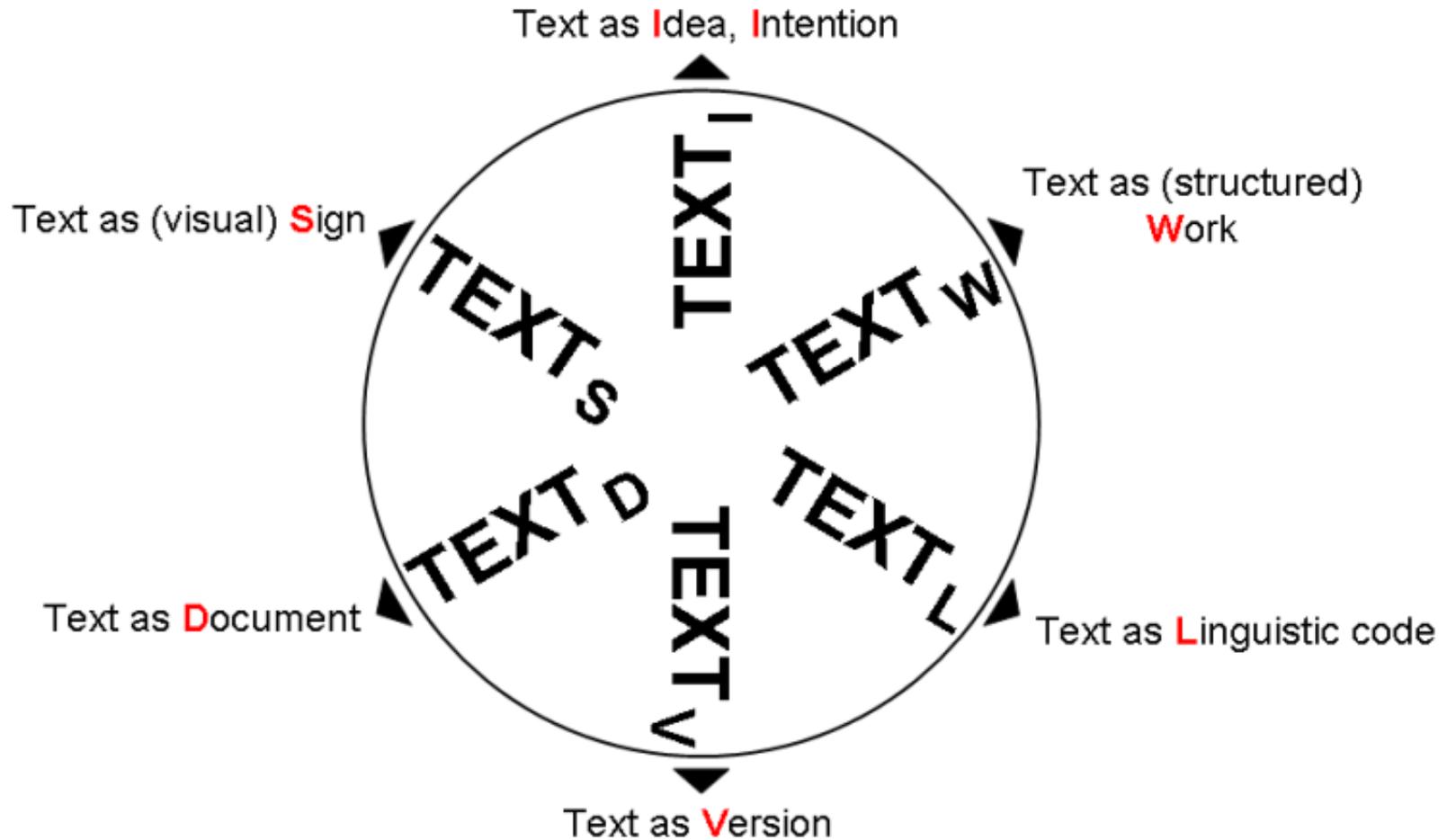
sci patricii epis D. Libri (liber) epistolarum uel episcopi saepius Incipit uita Beati patricij V. INCIPIT CONFESSIO SCI PATRICII Q. —. XLV. KL. APL. F. INCIPIT CONFESSIO SCI PATRICII (XLV. KL. APRILI G) Δ₂. *Inscriptio deest* in PR. 3 contemptibilissimus sum D. 4 calpornum D. calpornium RE. Calpurnus, Calpornius, Kalfurnius Ψ; cf. *specimina uariae scripturae* in ThLL 2 sqq. diaconem VΔ. decurionem (cf 256,12) MACNELL. quendam P) Φ. quondam filium R. *fortasse legendum*: quidem. dissi in *my adser* D. 5 uico: in uico Δ₂. bannaueum (-ba nauem iae P. thabarniae MUR: taberniae (-e. -e) DVA. uico Gobanni uel Sabrinae MACNELL Proc. R.I.A. 37 C 124. uico Eannauenta RAHILLY The Two Patricks 31-34. Glannauenta Berniciae 63, 65-72. *an scribendum*: Bannaueum (ta) Taburniae? uillula 6 ubi — 11 admonebant *adest* Ψ. 6 dedi: didici V. 7 xui enim ori D. 8 hyberione V. hiberione G. *de* Ψ non constal. captiuitate Ψ. milia: milibus G'. Ψ. *Usserius*.



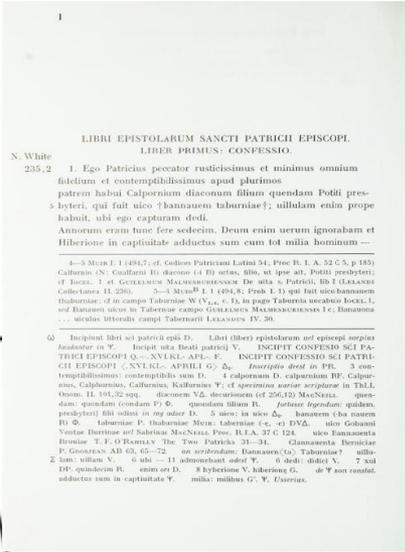
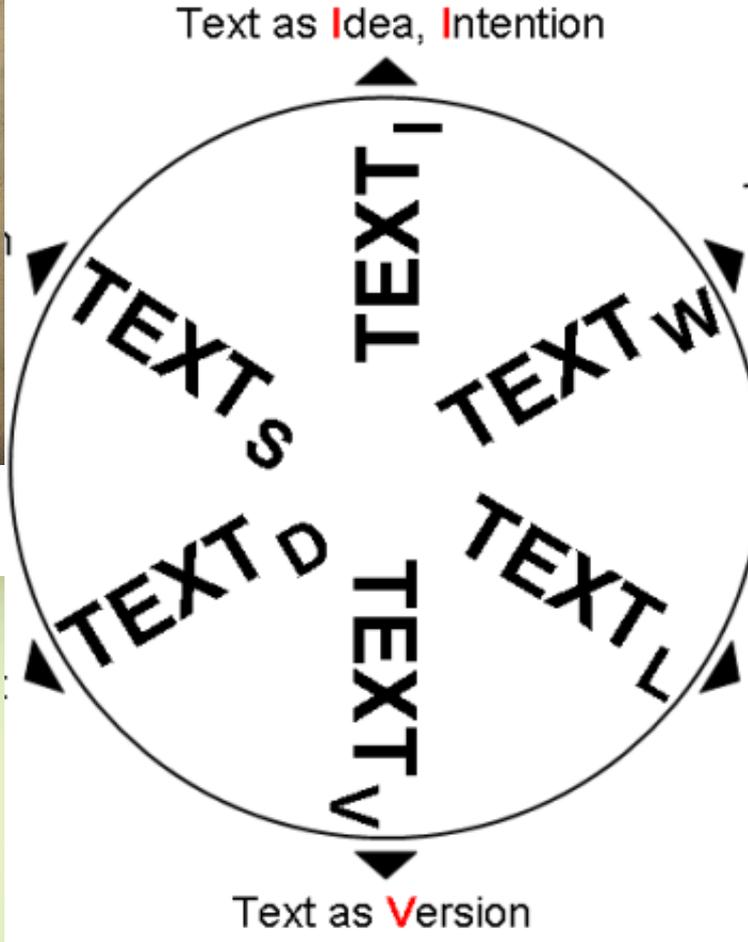
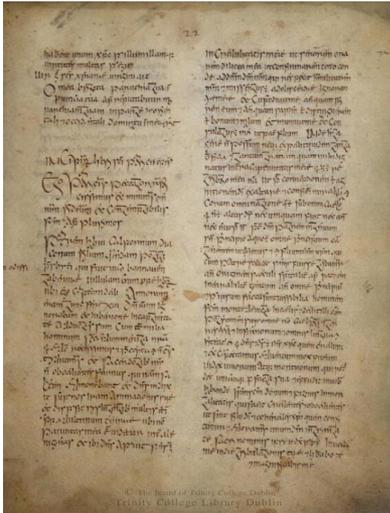
habent unum Xpiatue per illum illaque uirtutes multas peregit
uir ergo sanctus xpianus uirgini ait
O mea brigita paruchia tua in pounicia tua apud reputabilis monarchiam tuam in parte autem orientali et occidentali dominata imea erit
incipiant libri sancti patricii episcopi
ego patricius peccator, rusticissimus et minimus omnium fidelium et Contemplabilis Sum apud plurimos
patrem habui Calpornum diaconum filium quondam potii presbyteri qui fuit uico bannaueum tabernie uillulam enim prope habuit ubi ego capturam dedi Anorum enim tunc fere sui domum ueram ignorabam et hiberione incapulata te adductus sum Cum ut milia hominum secundum merita tua quia adeo recessimus et precepta tua noscimus solumus et sacerdotibus nostris non obediens fuimus qui naturam salutem admocebant et dominas induxit Super nos iram animationis sue et dispersit nos in gentibus multis etiam usque ad ultimum terrae ubi nunc Paruita mea esse uidetur ubi alienigenas et tibi dominus aperuit sensum

in Credulitas mea ut serorem ora Z rem dilecta mea ut confirmarem toto corde addidimus domum meam qui respectu humilitatem meam et misericordiam adolescentium ignorans meum et custodiuit me ante quam scirem cum et ante quam scirem ad distinguendum inter bonum et malum et mensuram et Consaluisti mei utpote filium unde autem ta cere nos Possum neque expediri quidem tanta beneficia et tantam gratiam quam mihi digatus intercaptiuitatis mee quia habuit retributio mea nostra Ut pat correctionem ad agnitionem dei exaltare et condideri mirabilia eius coram eius alicuius quous subomni caelo quia nouit alius deus nec unquam fuit nec aut nec erit post hanc portus domum patrem in gentium ubi Principio aquo et omne principium omnium tunc tunc et dicitur et eius filius liberum xpianum qui cum patre scilicet tempore fuisse testatur ante originem saeculi spiritaliter post patrem inerrabiliter factum ante omne Principium et Poripsum factum uisibilem hominem factum uero deus inaccessibile et dedit illi consensum potestatem super omnes nomines caelestium et terrestrium et inferorum et omnia lapsus qui fuerat et quia tunc et hinc spic quem credimus et CCCCXXVI aduocatum nos fixuram index nouum itaque mortuorum qui red det unicuique secundum facta sua stetit in uobis habundis Spiritu sancto donum et pignus inuocantitatis qui facti credentes et obediens et sint filii dei obediens spiritui quem confitentur et adoramus unum deum in trinitate. Te sacri nominis ipse uale dicitur per profetam Inuocame in die tribulationis tue efflorabo te et magnificabis me

Sahle's Text Wheel



Sahle's Text Wheel



Text as Linguistic code

Text as Version

Text as Idea, Intention

TEXT S

TEXT W

TEXT D

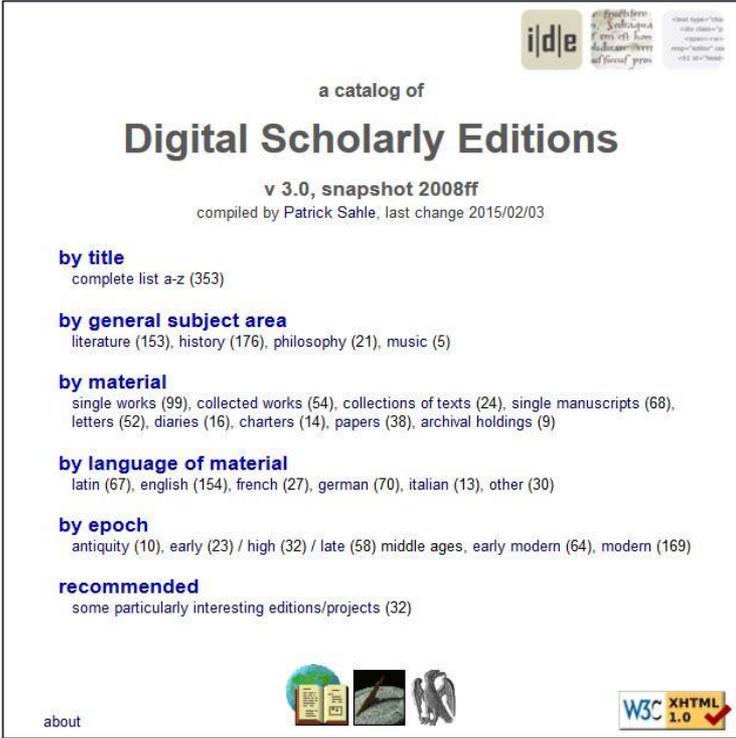
TEXT L

TEXT V

Definition: Digital Scholarly Edition

- A digitised edition is not a digital edition.
- A digital edition cannot be given in print without significant loss of content and functionality. ([Sahle 2016](#))
- **Scholarly digital editions** are scholarly editions that are guided by a digital paradigm in their theory, method and practice. ([Sahle 2016](#))

Sahle's Catalogue of Digital Scholarly Editions



a catalog of

Digital Scholarly Editions

v 3.0, snapshot 2008ff
compiled by Patrick Sahle, last change 2015/02/03

by title
complete list a-z (353)

by general subject area
literature (153), history (176), philosophy (21), music (5)

by material
single works (99), collected works (54), collections of texts (24), single manuscripts (68), letters (52), diaries (16), charters (14), papers (38), archival holdings (9)

by language of material
latin (67), english (154), french (27), german (70), italian (13), other (30)

by epoch
antiquity (10), early (23) / high (32) / late (58) middle ages, early modern (64), modern (169)

recommended
some particularly interesting editions/projects (32)

about



<http://www.digitale-edition.de>

Evaluating Digital Editions

- **IDE's Criteria for Reviewing Scholarly Digital Editions**

<http://www.i-d-e.de/.../kriterien-version-1-1/>



- **Goals:**
 - Baseline to discuss and evaluate Scholarly Digital Editions
 - Bring Digital Editions into the academic discourse
 - Best practice guidelines
 - Move forward in the methodological discussion about Digital Editions

Criteria for Reviewing Scholarly Digital Editions

- Subject and content of the edition
- Relevance to current and future research
- Aims and methods
- Scholarly objectives
- Data modelling
- Interface and usability
- Can the edition and parts of it be cited
- Access to basic data
- Rights and licences
- Documentation
- etc.

Critical edition: Saint Patrick's Confessio

<https://www.confessio.ie/>



SAINT PATRICK'S CONFESSIO

Read what St Patrick actually wrote *in his own words*

[Home](#) | [Confessio/Epistola](#) | [Manuscripts/Prints](#) | [Special Features](#) | [About](#)

Apparatus Criticus

Inciunt libri s̄ci patricii ep̄i [D](#).

Libri (liber) epistolarum *uel* episcopi *saepius laudantur in* [Ψ](#).

Incipit uita Beati patricij [V](#).

INCIPIIT CONFESIO S̄CI PATRICI EPISCOPI Q. .XVI. KL-
APL-[E](#).

INCIPIIT CONFESSIO S̄CI PATRICII EPISCOPI <XVI. KL-
APRILI [G](#)> [Δ2](#).

Inscriptio deest in [PR](#).

contemptibilissimus: contemptibilis sum [D](#).
calpornum [D](#).

calpurnium [RE](#).

Calpurnius, Calphurnius, Calfurnius, Kalfurnius [Ψ](#);

cf specimina uariae scripturae in [ThLL Onom. II. 101,32](#)
[sqq](#).

diaconem [VA](#).

decurionem (cf [256,12](#)) [MacNEILL](#).

Paragraph: ← 01 / 62 →

[Search Latin](#)

I. CONFESSIO

LIBRI EPISTOLARUM SANCTI PATRICII EPISCOPI.

LIBER PRIMUS: CONFESSIO.

Ego Patricius peccator rusticissimus et minimus omnium fidelium et contemptibilissimus apud plurimos patrem habui Calpornium diaconum filium quendam Potiti presbyteri, qui fuit uico †bannauem taburniae†; uillulam enim prope habuit, ubi ego capturam dedi. Annorum eram tunc fere sedecim. Deum enim uerum ignorabam et Hiberione in captiuitate adductus sum cum tot milia hominum — secundum merita nostra, quia *a Deo recessimus et praecepta eius non custodiimus* et sacerdotibus nostris non oboedientes fuimus, qui <nos> nostram salutem admonebant: et Dominus *induxit super nos iram animationis*

Edition of letters: Vincent van Gogh - Letters

<https://vangoghletters.org>

Van Gogh Museum **huygens ing** Help | Quick Guide | Updates | Credits | Contact | Home

Vincent van Gogh

The Letters

by period
by correspondent
by place
with sketches

Search
 >>
Advanced search
Search results

Van Gogh as a letter-writer
Correspondents
Biographical & historical context
Publication history

About this edition
Chronology
Concordance, lists, bibliography
Book edition

116« 115 | 117 »

To Theo van Gogh. Amsterdam, Monday, 28 May 1877.

SEARCH THIS LETTER
PRINT

[original text](#) + [line endings](#) [facsimile](#) [translation](#) [notes](#) [artworks](#)

[original text](#) + [line endings](#) [facsimile](#) [translation](#) [notes](#) [artworks](#)

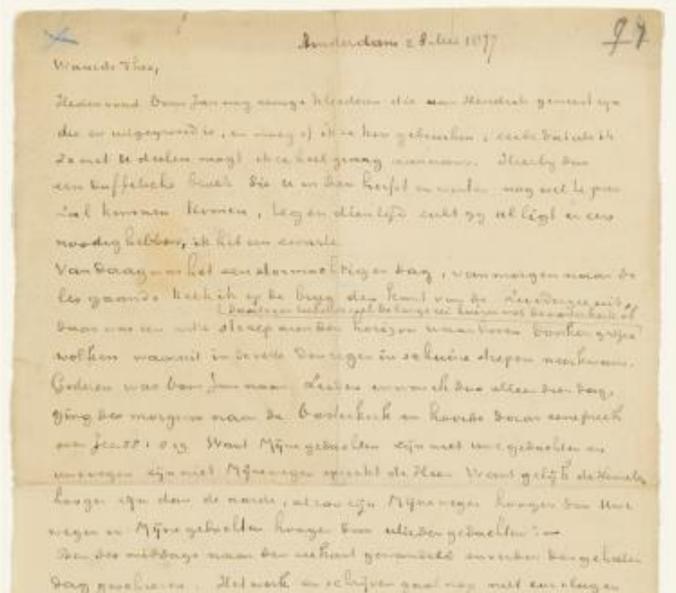
 [1P:1](#)
Amsterdam 28 Mei 1877

Waarde Theo,
Heden vond Oom Jan nog eenige kleederen die van Hendrik [1](#) geweest zijn die er uitgegroeid is, en vroeg of ik ze kon gebruiken, zeide dat als ik ze met U deelen mogt ik ze heel graag aannam. Hierbij dus een duffelsche broek [2](#) die U in den herfst en winter nog wel te pas zal kunnen komen, tegen dien tijd zult gij al ligt er een noodig hebben, ik heb een zwarte.

Vandaag was het een stormachtigen dag, vanmorgen naar de les gaande keek ik op de brug den kant van de Zuiderzee uit, daar was een witte streep aan den horizon waarboven donker grijze wolken waaruit in de verte den regen in schuine strepen neerkwam, daartegen teekende zich de lange rei huizen met de Oosterkerk [3](#) af.

Cisterion was Oom Jan naar Leiden en was ik dus alleen

116
Br. 1990: 116 | CL: 97
From: Vincent van Gogh
To: Theo van Gogh
Date: Amsterdam, Monday, 28 May 1877
[more...](#)



Text-Image-Linking: Digital Vercelli Book

<http://vbd.humnet.unipi.it/beta/#104v>

The Digital Vercelli Book **beta**

Magnifier 🔍 HotSpot ○ TextLink 🔗

DOTR 104v Diplomatic 🔍

1:1 mid wynnū ge seah ic wuldres treow. wædum geweor.

7 **W**æt ic swefna cýrt secgan wylle hæc mege mætte
8 to midre nihte syðþan reord berend reste wunedon.
9 þuhte me þæt ic ge sawe syllicre treow onlyft
10 lædan leohte be wunden beama beorhtost eall þæt
11 beacen wæc be goten mid golde gimmar stodon
fægere
12 æt foldan sceatum . swylce þær fife wæron uppe
13 on þam eaxle ge spanne be heoldon þær engel dryht
14 nes ealle fægere þurh forð ge sceaft newæc ðærhuru
15 fracodes sealga . achine þær beheoldon halige gasta
16 men ofer moldan geall þeow mære ge sceaft ;
17 Syllic wæc se rige beam ge cynnū fah for wunded
18 mid wommū ge seah ic wuldres treow. wædum
19 ðode wynnū scinan ge gyred mid golde gimmar

Genetic edition

http://research.cch.kcl.ac.uk/proust_prototype/

Autour d'une séquence et des notes du Cahier 46: enjeu du codage dans les brouillons de Proust

Around a sequence and some notes of Notebook 46: encoding issues about Proust's drafts

Elena Pierazzo (King's College, London) et Julie André (ITEM, Sciences Po Paris)

With the support of Raffaele Vigilanti

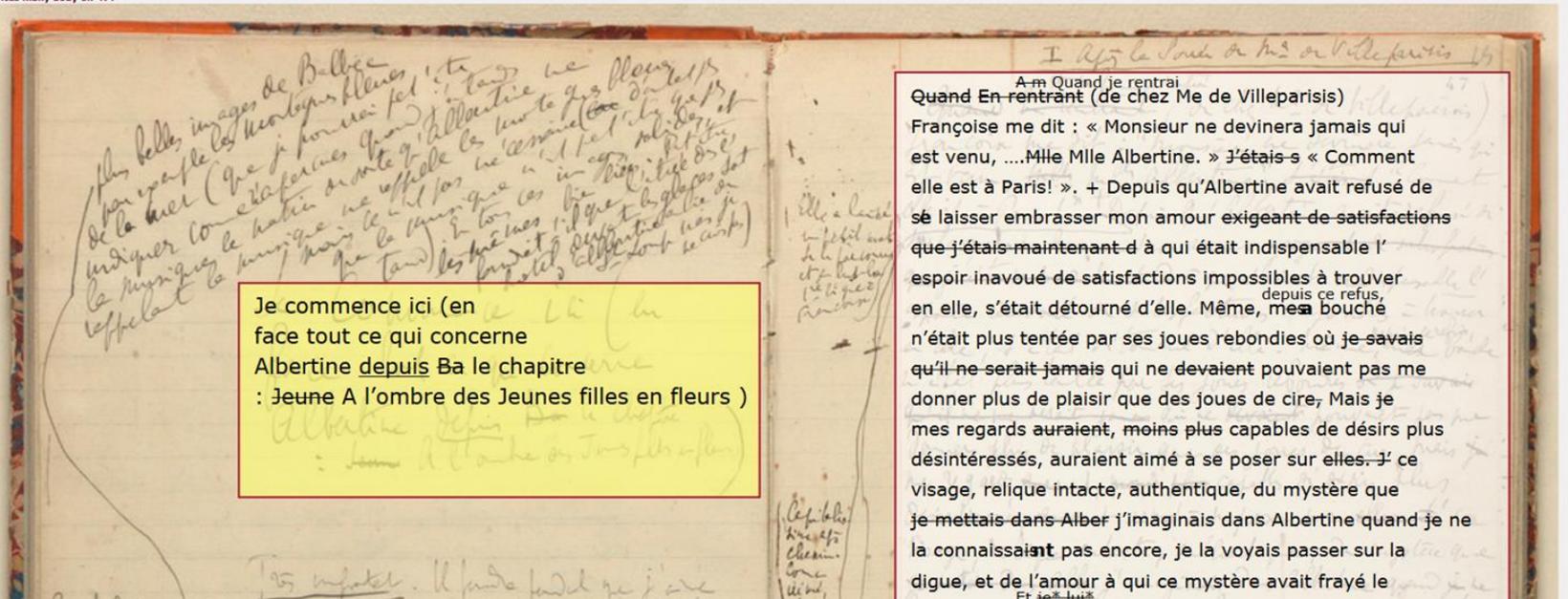
Click on the image to see zones appearing according to the order in which they were written. Click on "Reading Sequence" to see zones appearing in the order in which they should be read.

About **Writing sequence** Reading sequence Contact || Go to opening: Previous Next Opening 46v-47r Hide Banner

Writes many body on 47r

+

-



Edition of an author's collected works

<https://whitmanarchive.org/>



The screenshot shows the homepage of the The Walt Whitman Archive. The header is dark blue with the title 'The Walt Whitman Archive' and editors 'Ed Folsom & Kenneth M. Price, Editors'. A search bar and a 'SUPPORT THE ARCHIVE' button are also visible. The main content area is divided into several sections: 'Published Works', 'In Whitman's Hand', 'Life & Letters', 'Commentary', and 'Pictures & Sound'. A large engraving of Walt Whitman's face is featured on the right side. Below the engraving, there is a 'News & Updates' section with a date and a link to a newly discovered poem.

The Walt Whitman Archive
Ed Folsom & Kenneth M. Price, Editors

SUPPORT THE ARCHIVE

Search the Archive Go

Published Works
[Books by Whitman](#); [Periodicals](#); [Translations](#)

In Whitman's Hand
[Manuscripts](#); [Notebooks](#); [Scribal Documents](#)

Life & Letters
[Biography](#); [Chronology](#); [Letters](#)

Commentary
[Bibliography](#); [Criticism](#); [Disciples](#); [Reviews](#)

Pictures & Sound

News & Updates

March 2015
Newly discovered [poem](#) by Whitman and information on the [New Era](#) added to the [Poems in Periodicals](#) section.

Genre-specific: Spectators journals

<http://gams.uni-graz.at/spectators>

German English French Italian Spanish Portuguese

Periodical Press *Spettatori* *Espectadores*
Spectateurs *Moralische Wochenschriften*



ENGLAND FRANCE GERMANY ITALY SPAIN PORTUGAL Complete List

Search

Search

The Spectators in the international context

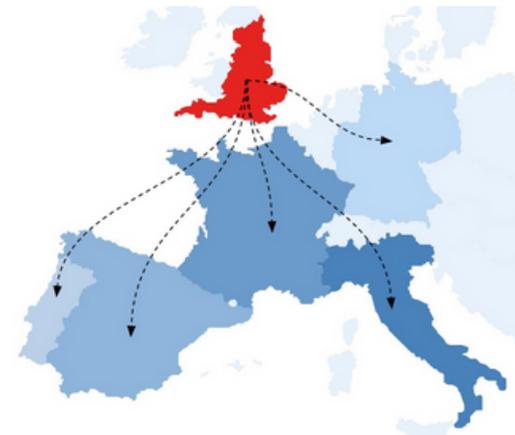
The journalistic genre of the Spectators (or Moral Weeklies), which had its origins at the beginning of the 18th century in England, spread rapidly all over Europe and became an important feature for the discourse system of the Enlightenment.

The contents of the Spectators are directed, above all, to a broad, urban readership. The aim was to spread ethical values and moral concepts of the Enlightenment using an amusing manner. Additionally, the papers were highly involved in the development of public opinion.

The objective of our largely invested project is the creation of a central data base containing all European Spectators. Currently, electronic versions and analysis of Spanish, Italian as well as French texts are provided. In addition, numerous perspectives of characteristic levels of description and forms of narration are visualized. Further texts are going to be edited and analyzed.

Klaus-Dieter Ertler, Alexandra Fuchs, Michaela Fischer, Elisabeth Hobisch, Martina Scholger, Yvonne Völkl

- [Project description](#)
- [Bibliography](#)



February 2011

Edition of photographs, postcards, etc.

<http://gams.uni-graz.at/vase>

VASE

Visual Archive Southeastern Europe



[Home](#) [About](#) [Terms of Use](#) [Photographers & Artists](#) [Literature](#) [Partner Institutions](#)

[Search](#)

[Advanced Search](#) [Help on Search](#)

Outdoor photograph of actors in front of the 'Three Hats'



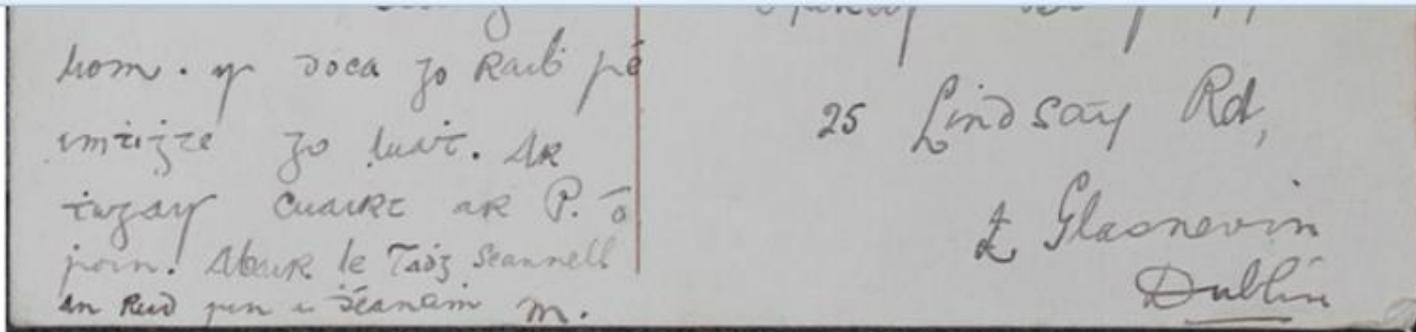
Description

[overview](#)



- Object:** Outdoor photograph of actors in front of the 'Three Hats'
- Description:** Panorama shot of a street. A group of men in dark suits are standing or sitting in front of a tavern. Two of them are wearing oriental-style hats (fez), the others bowler or top-hats.
- Comment:** Three Hats' or 'Tri šešira' was a famous bohemian kafana (bistro/restaurant) in Skadarlija, which still exists today. Milorad Gavrilović (1861–1931) is among the people who are sitting outside the Tri šešira in this picture. He was a stage actor and director of the Royal Serbian National Theatre in Belgrade and he was commonly referred to as "The Old Gentleman".
- Date:** Not before 1904
- Location:** [Belgrade](#)
- Country:** Serbia

Social edition & Crowdsourcing



z



This item is editable! [Sign in](#) or [register](#) to track your edits, watch pages, etc.

← | pb | A | P | [+] | str | ? | [...] | ☺ | U | x² | ·SIC | fr | & | - | <-- | S | D

11-1-16

Annso dhom arís & uaigneas orm indiaidh B. Átha Cliath. Níor bhuail an taingeal liom. Is dóca go raibh sé imhigte go luath. Ar thugas cuairt ar P. Ó Shoin. Abair le Tadgh Scannell an rud sin a dhéanamh M.

Piaras Béaslaí, 25 Lindsay Rd, L Glasnevin, <hi rend="underline">Dublin</hi>

Save edits

prev | next | all images | history

Notes:

Crowdsourcing: Letters of 1916

<http://letters1916.maynoothuniversity.ie/>

The screenshot shows a digital viewer for a letter titled "A Year in the Life". The interface is split into three main sections: a typed transcription on the left, a scanned image of the original handwritten letter in the center, and a metadata sidebar on the right. Below the main viewer, there are buttons for "How to Cite" and "Share & Feedback", and a scrollable area containing a transcription of the letter's body text.

Typed Transcription (Left):

56 Fitzroy Av.,
Dublin

15th. Oct., 1916

Dear Mrs. Dillon,

I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; most about it was its homeliness, sincerity, and its to the mastery of his instrument your brother showed whole I agree with your criticism of his work, too. The book is very fine and will live.

I am, dear Mrs. Dillon,
Very gratefully yours,
Peter McBrien

P.S. : I shall be at Larkfield about 8.15, p.m., next Tuesday. I must be blessing me. PMcB.

Scanned Image (Center):

Dear Mrs Dillon,
I am sorry to be adding
such a time as this. Your preface I liked
most about it was its homeliness, sincerity
ing to the mastery of his instrument your
whole I agree with your criticism of his
book is very fine and will live.

Metadata Sidebar (Right):

Geraldine Plunkett Dillon
a collection of Joseph's poetry
ned under the title 'The poems
ited by Geraldine, who also
ses both the preface and the

Mary Plunkett, one of the
of the Irish republic who was
er Rising. Geraldine married
(1971), on Easter Sunday 1916.
ordered to manufacture
opposite the GPO where they

Bottom Transcription (Scrollable):

I am, dear Mrs. Dillon,
Very gratefully yours,
Peter McBrien

P.S. : I shall be at Larkfield about 8.15, p.m., next Tuesday, 17th. : your
sister must be blessing me. PMcB.

Buttons: How to Cite, Share & Feedback

Account Books Basel

<http://gams.uni-graz.at/srbas>

Jahrrechnungen der Stadt Basel 1535 bis 1610 – digital

Beta-Version



Universität
Basel



HOME

Jahrrechnungen

Projekt

Erweiterte Suche

Suche

Suche

Jahrrechnung Stadt Basel 1535/1536

StABS Finanz H 92.1

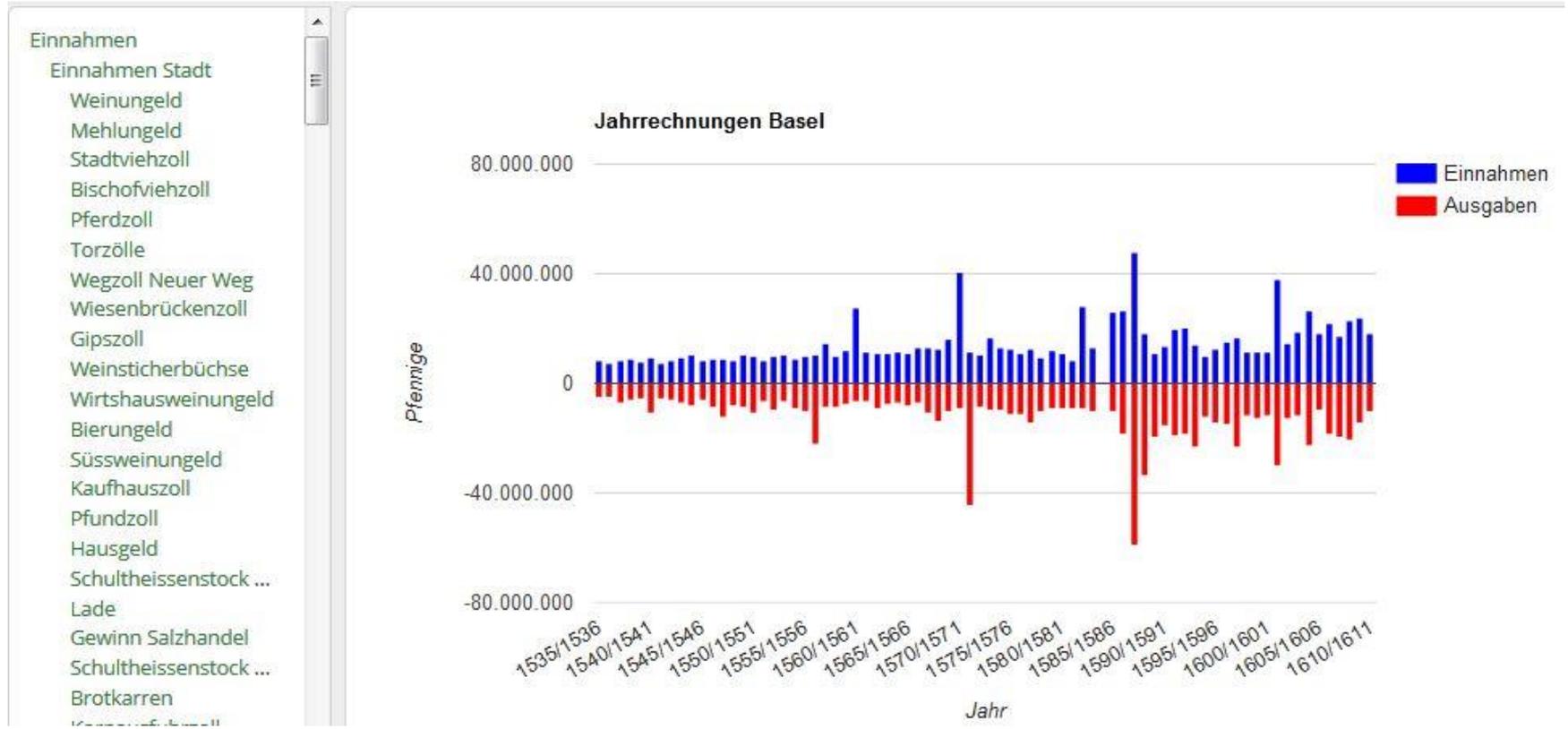
Transkription von: Sonia Calvi, Lukas Meili

[Download der Buchungen als Kalkulationstabelle](#) - [Zurück zur Textansicht](#)

Kategorie	Originaltext	Betrag in Pfennig	Betrag in 1 lb = 20 β = 240 d	Errechnete Summe
Empfangen				
- - Vom winungelt				
	Prima angaria	j ^m lxxxij lb	259.920	1083 lb 0 β 0 d
	Secunda angaria	vij ^c lxxv lb	210.000	875 lb 0 β 0 d
	Tercia angaria	vij ^c lxxvij lb	186.720	778 lb 0 β 0 d
	Quarta angaria	ix ^c xxiiij lb	221.760	924 lb 0 β 0 d
	↳ Suma iij ^m vj ^c lx lb	878.400	3660 lb 0 β 0 d	878.400 3660 lb 0 β 0 d
- - Vom mülikornungelt				
	Prima angaria	ix ^c lxxj lb	233.040	971 lb 0 β 0 d
	Secunda angaria	j ^m j ^c lxxv lb	279.600	1165 lb 0 β 0 d
	Tercia angaria	ix ^c xxxij lb	223.680	932 lb 0 β 0 d
	Quarta angaria	j ^m j ^c xlviij lb	275.520	1148 lb 0 β 0 d
	↳ Suma iij ^m ij ^c xvj lb	1.011.840	4216 lb 0 β 0 d	1.011.840 4216 lb 0 β 0 d

Data analysis and visualisation

Account Books Basel, <http://gams.uni-graz.at/srbas>



Data analysis and visualisation

<http://totenbuch.awk.nrw.de/>



DAS ALTÄGYPTISCHE
TOTENBUCH
EIN DIGITALE TEXTZEUGENARCHIV

registrieren

Home Sprüche Register Übersichten Projekt

Login →

OBJEKTSUCHE 2994 Treffer [Anzeigen →](#)

▼ Spruch +/- i

Text Vignette

> Datierung i

> Objektart

> Schrift & Vignettenstil

> Herkunft i

> Standort

> Bilder i

> Sortierung i

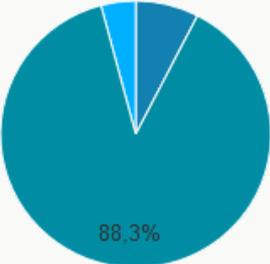
Freie Suche: Ω i

2994 Treffer [Formular zurücksetzen](#) [Los →](#)

Objekte und Überlieferung

- Vollständigkeit der Objekte

Vollständigkeit der Objekte

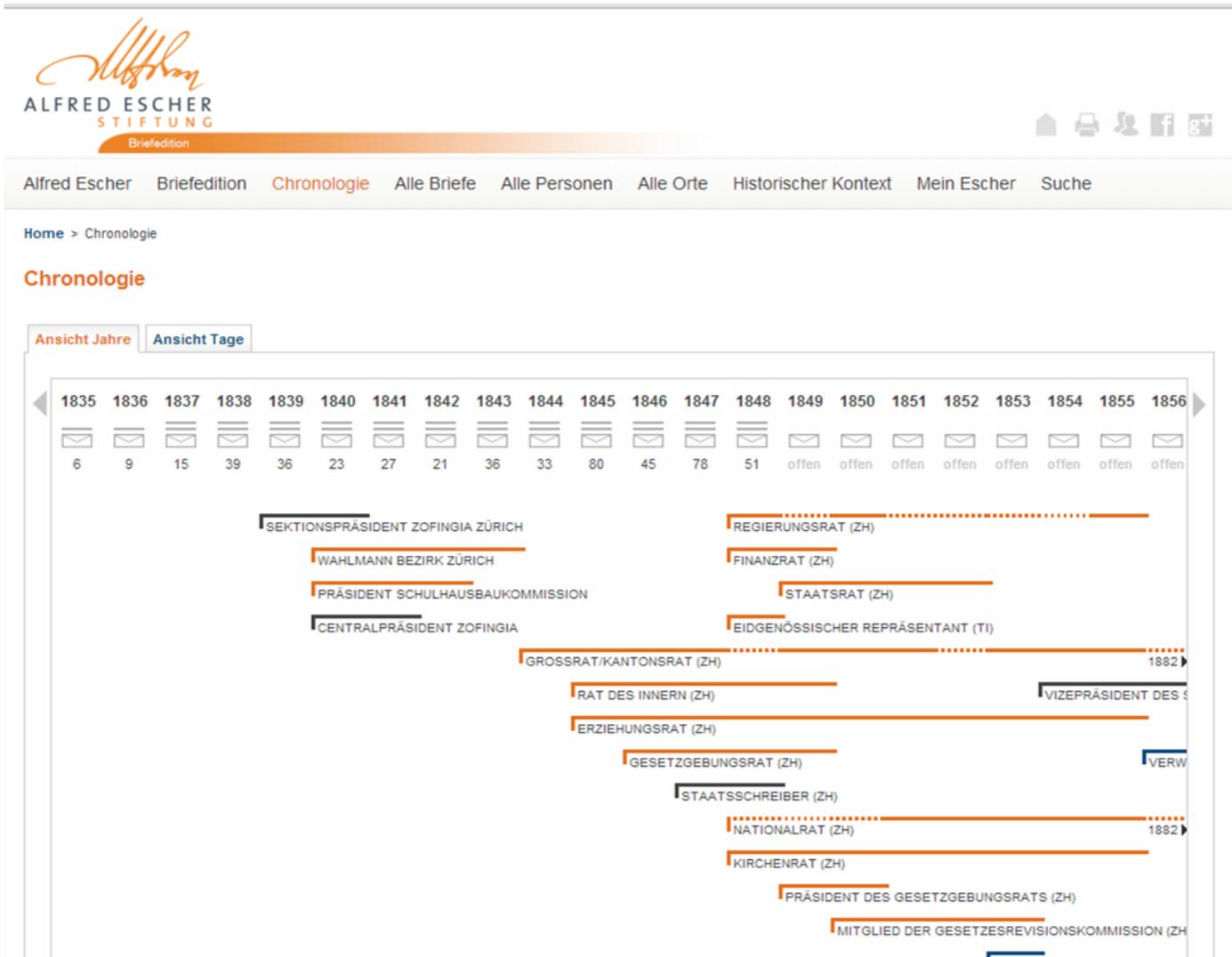


- Objekte mit vollständigem Textbestand
- Objekte mit unvollständigem Textbestand
- Keine Aussage zur Vollständigkeit möglich

Die Datenbank verzeichnet insgesamt 2994 Objekte, deren Text teils vollständig (226 Objekte), teils unvollständig (2642 Objekte) überliefert ist. In 124 Fällen ist keine Aussage über die Vollständigkeit möglich, weil nicht genügend Informationen über den Inhalt vorliegen.

Data analysis and visualisation

<https://www.briefedition.alfred-escher.ch/>



XML and Digital Editions

<https://weber-gesamtausgabe.de/de/Index>



CARL-MARIA-VON-WEBER-GESAMTAUSGABE

Suche Home Impressum Hilfe 

Carl Maria von Weber > Korrespondenz > A040382
Giacomo Meyerbeer > Korrespondenz > A040382

Brieftext XML **Faksimile**

```
<TEI xmlns='http://www.tei-c.org/ns/1.0' xmlns:xml='http://www.w3.org/XML/1998/namespace'
xml:id="A040382">
  <teiHeader>
    <fileDesc>
      </fileDesc>
      </teiHeader>
      <title>
        <author key="A002068">Weber, Carl Maria von</author> <author
xmlns:xml='http://www.w3.org/XML/1998/namespace' key="A001313" xml:id="Meyerbeer">Meyerbeer,
Giacomo</author> <editor>Veit, Joachim</editor> <funder>
<name>Carl-Maria-von-Weber-Gesamtausgabe</name> <address>
<street>Gartenstrasse 20</street> <postCode>32756</postCode> <placeName>
<country>D</country> <settlement>Detmold</settlement>
</placeName>
</address>
</funder>
</title>
<editionStmt>
<edition>WeGA</edition> <resp>
<resp>Übertragung</resp> <name>Eveline Bartlitz</name> <name>Joachim Veit</name>
</resp>
</edition>
<extent>ca. 18 KB</extent> <publication>
<publisher>WeGA elektronisch</publisher> <idno type="WeGA" n="293"/> <availability
status="restricted">
<p>Copyright © 2009, Carl-Maria-von-Weber-Gesamtausgabe, Detmold</p>
</availability>
</publication>
<series>
```

Editorial (einblenden)

Kontext

- 1811-02-27: An Gottfried Weber
- 1810-12-22: Von Ambrosius Kühnel

Folgend

- 1811-02-28: An August Konrad Hofmann
- 1811-03-03: Von Gottfried Weber

Korrespondenzstelle

Vorausgehend

Transmedialisation

“...today information resources are being created without primarily thinking of them in terms of publication. We are less looking forward to the layout and functionality of the presentation, but start with the decoding and encoding of what is actually there. We create information resources that are guided by abstract models and abstract descriptions of the objects at hand.” (Sahle 2016)

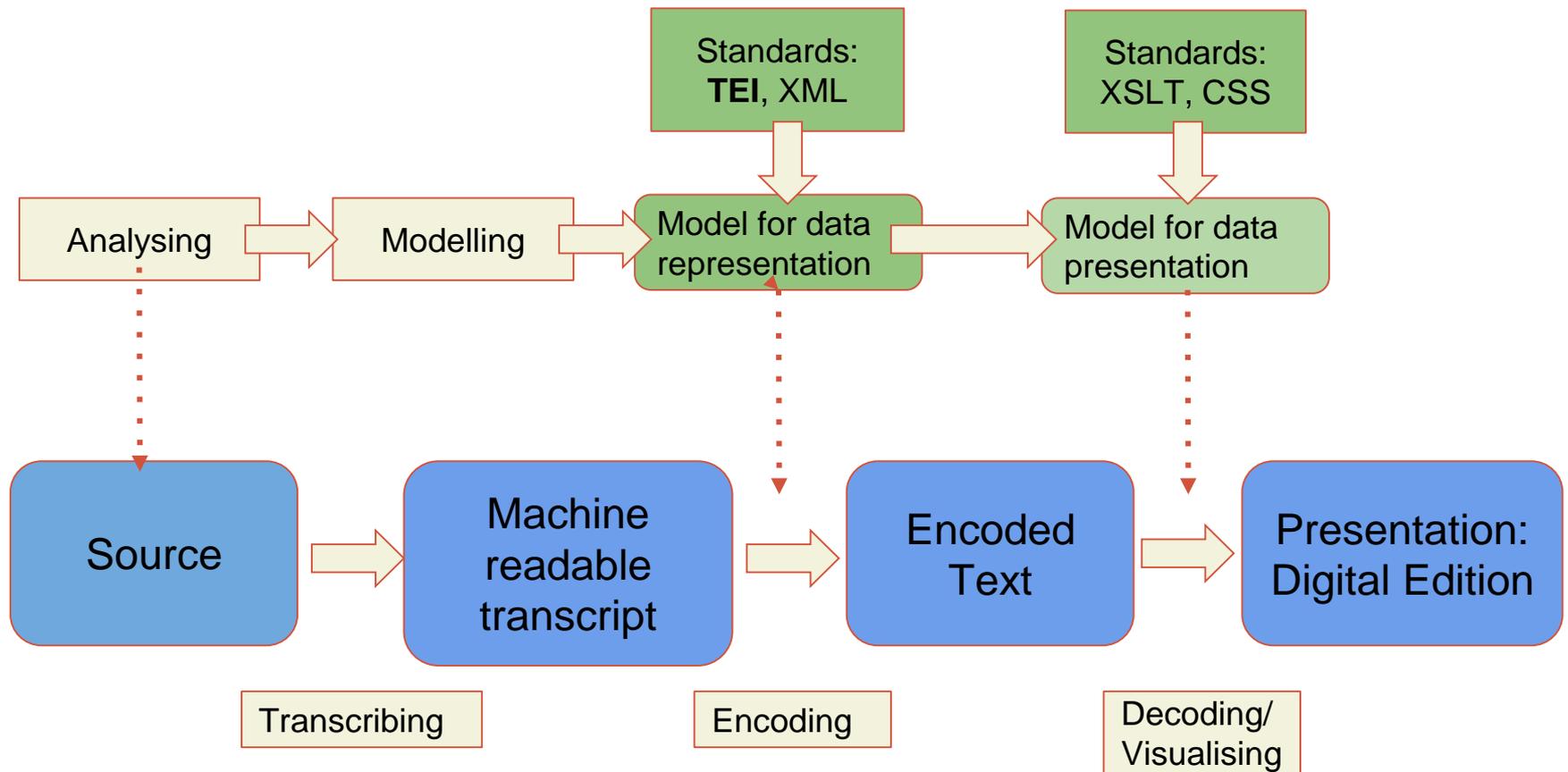
Transmedialisation

- Separation of representation and presentation
- Separation of content and form
- Abstract models, not media
- Data, not typography
- *Single-Source-Principle*
“All knowledge about a text is united in a single information resource from which the publication and all textual forms within are generated algorithmically.” (Sahle 2016)
- XML Markup

What does markup do?

- With the help of markup languages, structures, meanings and knowledge is technically highlighted
- Markup makes explicit to a machine what is implicit to a person
- Markup is readable, processable and reusable for humans *and* machines.
- Markup allows to present the material in **different output formats**, for **different contexts** and **different user groups**
- Markup is used in many different domains

Reference model



Based on Fritze & Rehbein 2012

What is this?

Letter

Place

Date

Greeting

Addressee

Content

Salutation

Sender

Postscript



56, Fitzroy Av.
Dublin.
15th. Oct., 1916.

Dear Mrs Dillon,

I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; what struck me most about it was its homeliness, sincerity, and its sense of the ^{difficulty of} reaching to the mastery of his instrument your brother showed. On the whole I agree with your criticism of his work, too. The whole book is very fine and will live.

I am, Dear Mrs Dillon,
Very gratefully yours,

Peter Flanagan

(PETER) BRIEN

P.S.: I shall be at Larkfield about 8.15, p.m., next Tuesday, 17th.: your sister must be blessing me. *ppp*

Machine-readable transcript

56 Fitzroy Av., Dublin 15th. Oct., 1916

Dear Mrs. Dillon,

I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; what struck me most about it was its homeliness, sincerity, and its sense of the difficulty of reaching to the mastery of his instrument your brother showed. On the whole I agree with your criticism of his work, too. The whole book is very fine and will live.

I am, dear Mrs. Dillon, Very gratefully yours,
Peter McBrien

P.S. : I shall be at Larkfield about 8.15, p.m., next Tuesday, 17 th.: your sister must be blessing me. PMcB.

XML encoding

```
<letter>  
  <greeting>Dear Mrs. Dillon</greeting>  
</letter>
```

```
<pismo>  
  <docek>Dear Mrs. Dillon</docek>  
</pismo>
```

```
<brief>  
  <begruessung>Dear Mrs. Dillon</begruessung>  
</brief>
```

```
<breve>  
  <saluto>Dear Mrs. Dillon</saluto>  
</breve>
```

Use a standard: TEI encoding

```
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
```

```
  <teiHeader>
```

```
    <!-- required: the document's metadata -->
```

```
  </teiHeader>
```

```
  <text>
```

```
    <body>
```

```
      <div>
```

```
        <opener>
```

```
          <dateline>56 Fitzroy Av., Dublin 15th. Oct., 1916</dateline>
```

```
          <salute>Dear Mrs. Dillon</salute>,
```

```
        </opener>
```

```
          <p>
```

I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; what struck me most about it was its homeliness, sincerity, and its sense of the difficulty of reaching to the mastery of his instrument your brother showed. On the whole I agree with your criticism of his work, too. The whole book is very fine and will live.

```
        </p>
```

Presentation as Digital Edition

Letter from Peter McBrien to Geraldine Plunkett Dillon, 15 October 1916

Letter information

From:	Peter McBrien
Date Sent:	15 October 1916
Sent from:	56 Fitzroy Avenue, Dublin
Recipient:	Geraldine Plunkett Dillon
Written in:	English
Pages:	1
Source:	Military Archives of Ireland
Original collection:	Bureau of Military History Contemporary Documents, Geraldine Plunkett Dillon Collection, BMH CD/5/8/19

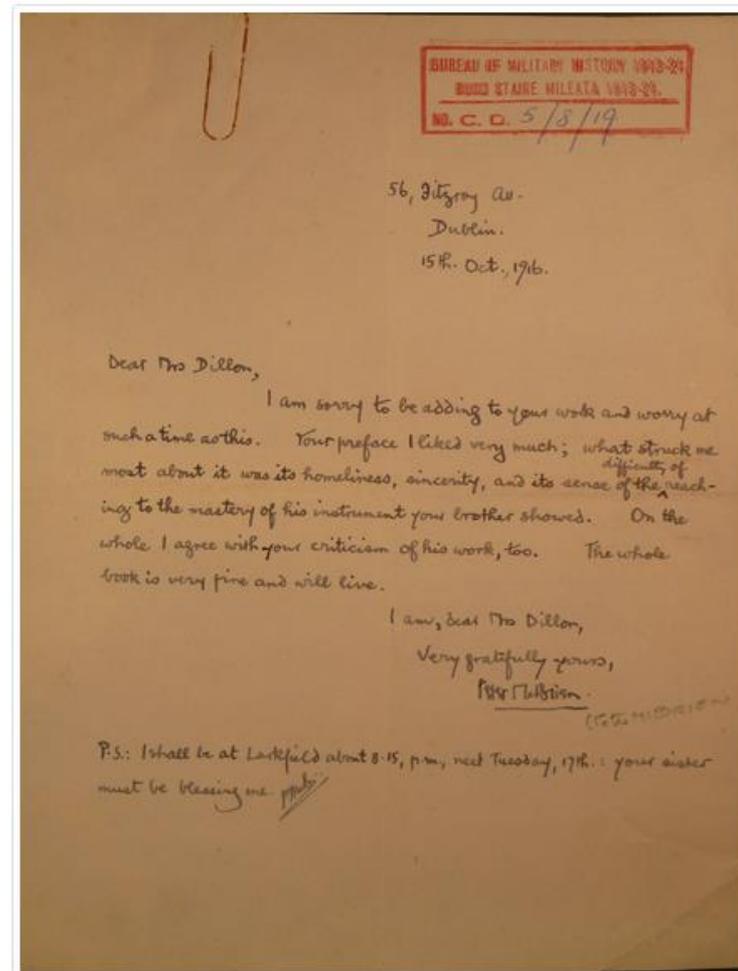
Page transcription

56 Fitzroy Av., Dublin

15th. Oct., 1916

Dear Mrs. Dillon,

I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; what struck me most about it was its homeliness, sincerity, and its sense of the *difficulty of reaching* to the mastery of his instrument your brother showed. On the whole I agree with your criticism of his work, too. The whole book is very fine and will live.



Separation of *content* and *form*

Letter from Peter McBrien to Geraldine Plunkett Dillon, 15 October 1916

Letter information

From:	Peter McBrien
Date Sent:	15 October 1916
Sent from:	56 Fitzroy Avenue, Dublin
Recipient:	Geraldine Plunkett Dillon
Written in:	English
Pages:	1
Source:	Military Archives of Ireland
Original collection:	Bureau of Military History Contemporary Documents, Geraldine Plunkett Dillon Collection, BMH CD/5/8/19

Page transcription

56 Fitzroy Av., Dublin

15th. Oct., 1916

Dear Mrs. Dillon,

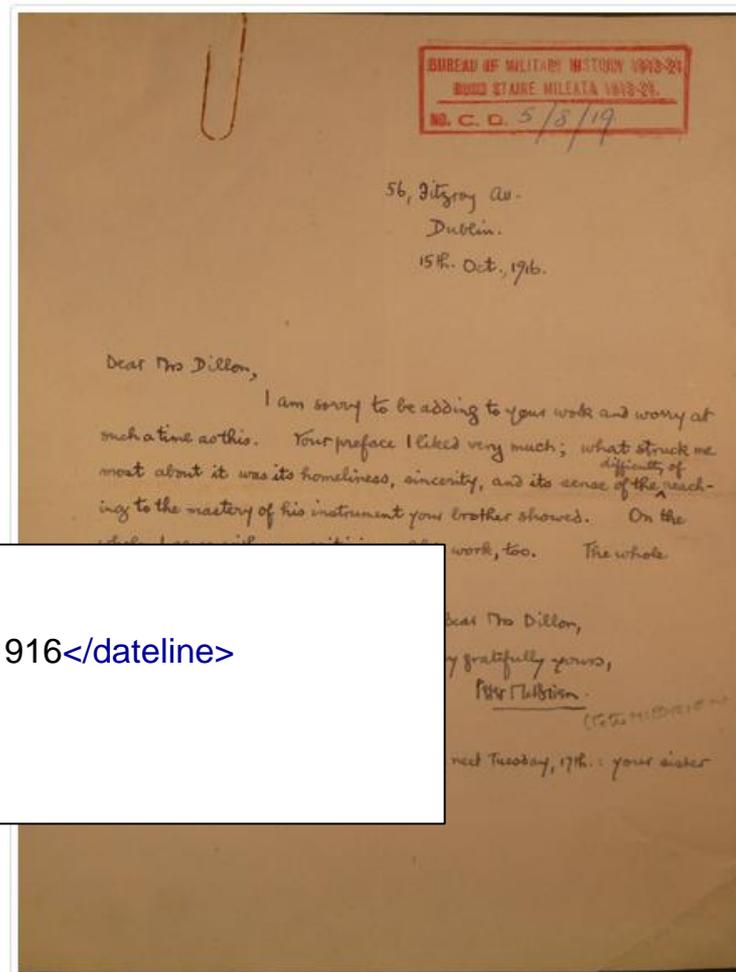
I am sorry to be adding to your work and worry at such a time as this. Your preface I liked very much; what struck me most about it was its homeliness, sincerity, and its sense of the *difficulty of reaching* to the mastery of his instrument your brother showed. On the whole I agree with your criticism of his work, too. The whole book is very fine and will live.

<opener>

<dateline>56 Fitzroy Av., Dublin 15th. Oct., 1916</dateline>

<salute>Dear Mrs. Dillon</salute>,

</opener>

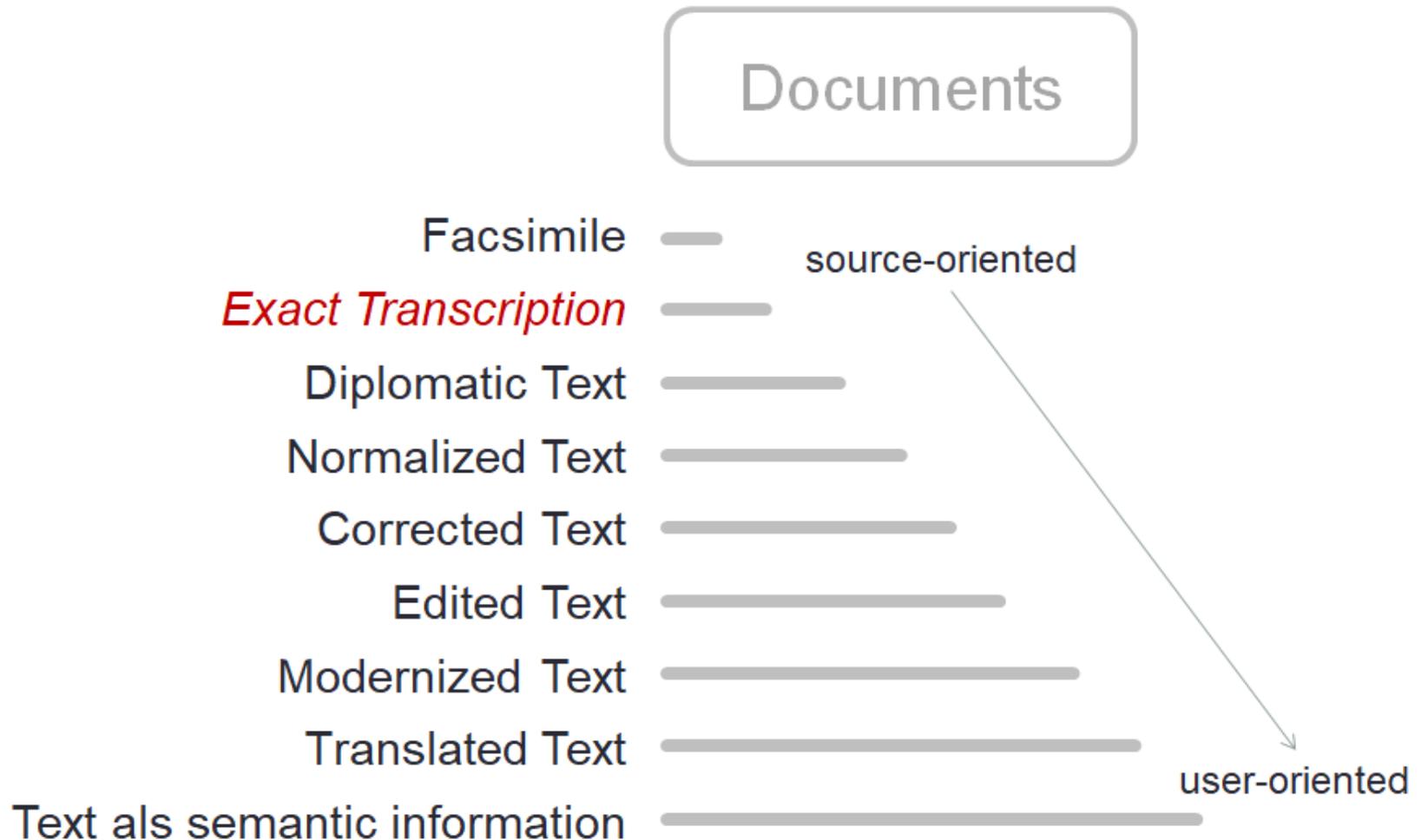


Abstraction: Encoding

- Abbreviated or expanded version?
- Original or modernised spelling?
- Both!

```
<choice>  
  <abbr>Oct.</abbr>  
  <expn>October</expn>  
</choice>
```

Text as Scale - Multiple perspectives



Encoding: Text Encoding Initiative

...is an **encoding standard** for the representation of texts in digital form

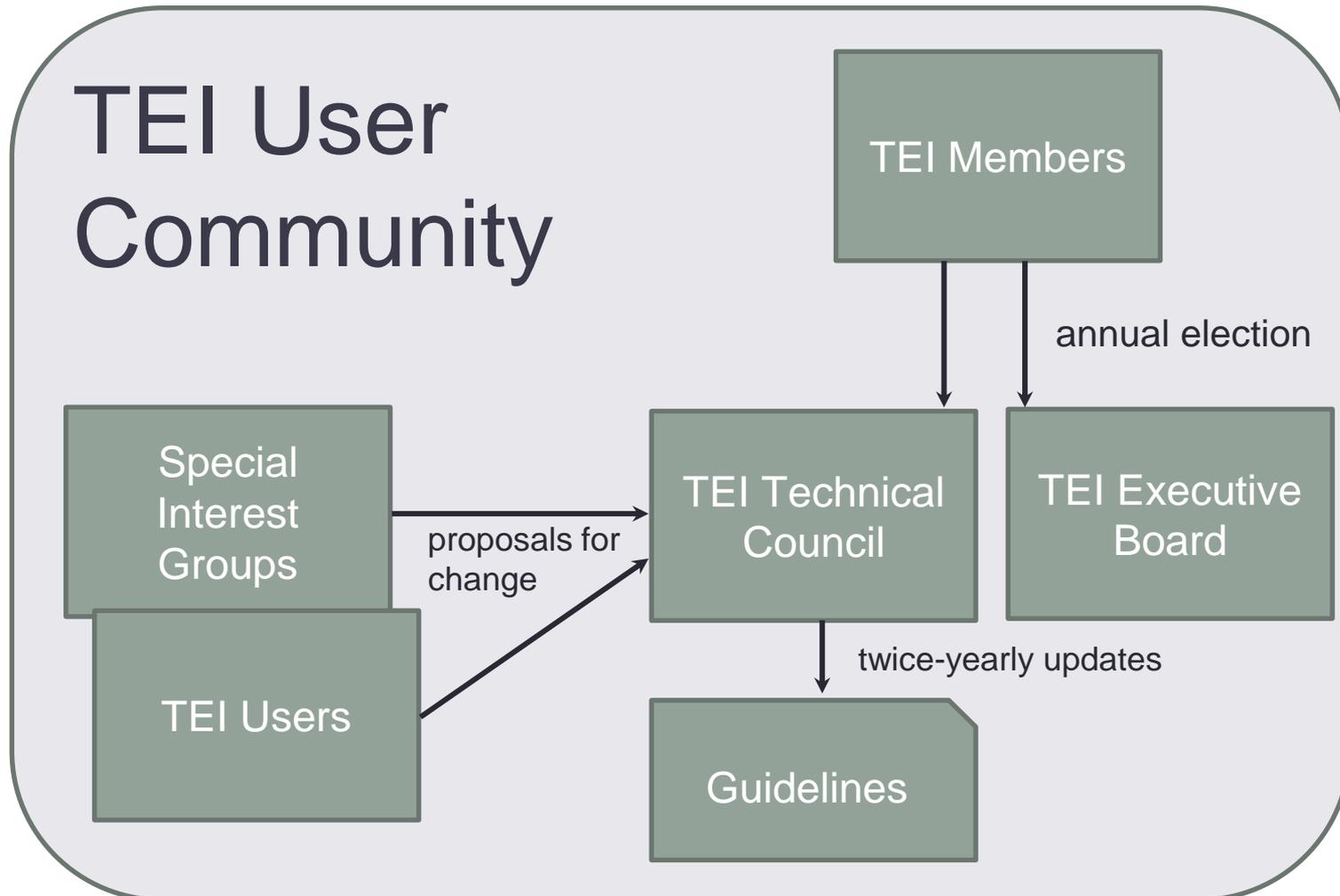
- Guidelines specifying encoding methods
- established standard in the Humanities, Social Sciences and Linguistics
- encoding of printed works, language information, letters, poems, performances, dictionaries, manuscripts, etc.

... a **consortium**

- founded in 1987
- which develops and maintains the standard



The TEI community



What does the TEI offer?

- Guidelines for the encoding of texts
 - Current version: TEI P5
 - A freely available manual „The Guidelines“
 - Description and formal definitions of more than 570 markup distinctions
 - Active participation: <https://github.com/TEIC/TEI/issues>
- Tools
 - *Stylesheets* for further transformation (HTML, PDF, EPUB,...)
 - *Roma* for the creation of project specific schemas
- Activities
 - Annual conference and members meeting
 - Special Interest Groups (e.g. manuscripts, music, correspondence)
 - Mailing list
<https://listserv.brown.edu/archives/cgi-bin/wa?A0=TEI-L>
 - Journal of the Text Encoding Initiative

TEI Conference and Members' Meeting

- What is text, really? TEI and beyond
- September 16 – 20, University of Graz, Austria
- <https://graz-2019.tei-c.org/>



References

- Sahle, Patrick, Digitale Editionsformen. Zum Umgang mit der Überlieferung unter den Bedingungen des Medienwandels, 3 Bände, Schriften des Instituts für Dokumentologie und Editorik 7-9 (Norderstedt: BOD, 2013).
- Sahle, Patrick, „Digitales Archiv und Digitale Edition. Anmerkungen zur Begriffsklärung“ in *Literatur und Literaturwissenschaft auf dem Weg zu den neuen Medien*, 64-84.
- Pierazzo, Elena, Digital Scholarly Editing. Theories, Models and Methods (Surrey: Ashgate, 2015).
- Driscoll, Matthew James, Pierazzo, Elena, eds, Digital Scholarly Editing. Theories and Practices (Cambridge: Open Book Publishers, 2016).
- Peter Robinson, What is a Critical Digital Edition? in *Variants – The Journal of the European Society for Textual Scholarship* 1 (2002), 43-62.
- Raymond Siemens "Toward Modeling the Social Edition: An Approach to Understanding the Electronic Scholarly Edition in the Context of New and Emerging Social Media," with Meagan Timney, Cara Leitch, Corina Koolen, and Alex Garnett, and with the ETCL, INKE, and PKP Research Groups *Literary and Linguistic Computing*, 27/4 (2012): 445-461.

Slides

<http://bit.ly/2kCGFJE>



roman.bleier@uni-graz.at
martina.scholger@uni-graz.at